

Uj drákói intézkedések rendszerbe állítják a diákságot

Kizárás terhe mellett kötelező az egyenruhaviselés — Este kilenc óra után tilos az uccai járás-keés — A rendőrség és a sziguranca is ellenőrzi a tanári rendeletek betartását

A legfrissebb leleplezés: öt bucaresti-i gimnázista lakásfosztogató bünszövetkezete

Bucurestiből jelentik: Megdöbbenő leleplezést eszközölt tegnap a fővárosi rendőrség. Alig néhány héttel Popovici Ensebiu képviselő diák-gyilkosainak elfogatása után, a bucaresti-i rendőrség most megállapította, hogy egy újabb bünszövetkezet alakult, amelynek szintén diákok voltak a tagjai és amely rablásokat akart a fővárosban végrehajtani. A banda tagjai: Matei Alexandru, 18 éves, a Mihai Eminescu-liceum rendes tanulója, Antonescu Aurel, 17 éves, a Sf. George-liceum magántanulója, Poteica Ervin, 17 éves, a Matei Basarab-liceum rendes tanulója, Voicescu Emil, 17 éves, a Matei Basarab-liceum magántanulója és Mihaiescu Nicolae, tizenhét éves, ugyancsak a Matei Basarab-liceum rendes tanulója. A diákok régóta törték fejüket azon, hogy miként szerezhetnének nagyobb pénzeszeget, amelyei kivándorolhatnának Afrikába, ahol farmot alapítanának.

Diákok „rabló-szövetkezete”

Nemrégiben a Strada Principatele Unite 1. szám alatt szobát vettek ki, ahol éjszakai tanácskozásokat tartottak. A szuterén-szobát „rablóbarlangjuknak” nevezték és ott gyűjtötték össze mindazokat az eszközöket, amelyekre véleményük szerint szükségük lehetett. Eddig

négy revolvert szereztek, továbbá sok töltényt.

köteleket, kócot és zsebkendőket. Elhatározták, hogy először a Strada Principatele Unite egyik házában lakó dúsgazdag öregasszonnyal végeznek. Tervüket már a múlt szerdán végre akarták hajtani, de később elhalasztották, mert Poteica nem jöhetett el a kérdéses időpontban hazulról. A diákokat úgy leplezték le, hogy a háztulajdonos, akinek gyanusak voltak, egyszer kihallgatta beszélgetésüket, amelyet a nála bérelt szobában folytattak. Amikor a megdöbbenő terveket meghallotta, elhatározta, hogy az eseményekről jelentést tesz a rendőrségnek.

A detektívek éppen akkor lepték meg a diákokat, amikor azok késő éjszaka az öregasszony kifosztására akartak indulni.

A detektívek kopogtatására a szobából ijedt suttogás hallatszott, majd pedig járkálás és motoszkálás: a diákok igyekeztek elrejtetni a náluk lévő tárgyakat. A detektívek azonban behatoltak a lakásba, őrizetbe vették a diákokat és revolvereiket lefoglalták. Kihallgatásuk alkalmával a diákok mindent bevallottak. Mind az ötön jó családból származó ifjak és a fővárosban méltán keltett feltűnést írtartó társak.

Iási-jelentés szerint ott nem kevésbé szomorú és elvetemedett lopási ügynek jöttek nyomára, amelynek elemista növendékek a végrehajtói. Az utóbbi időben a Iási-i Negyven Szent-templomban sorozatos lopásokat követtek el. A gyanú egy tanítóra esett, akit őrizet-

be vettek, de később bizonyítékok hiányában elbocsájtották. A tanító kiszabadulása után maga is nyomozni kezdett és végül sikerült tettenérnie a Spiru Haret-elemi iskola felsőbb osztályu növendékeit, akik hárman tolvajbandát alakítottak és templomfosztogatókat hajtottak végre. A három elfogott elemiiskolás gyermek bevallotta, hogy rendszeresen fosztogatta a templomi perselyeket és ilyen módon több mint hatezer lejert szerzett. A pénz egyrészt meg is találták a gyermekbetörők zsákmányának rejtékhelyén.

A fiatakorúak bünszövetkezetének leleplezése nagy feltűnést és megdöbbenést okozott a fővárosban. Ezentúl még jobban megszigorítják a diákok ellenőrzését. Valaori felügyelő elnöke alatt a fővárosi liceumok igazgatói értekezletet tartottak, amelyen megjelent az ügyészség és a rendőrség képviselője is. Ezentúl a rendőrség hatáskörébe tartozik majd annak ellenőrzése, látogatják-e és ha igen: mikor és hol látogatják a nyilvános helyiségeket a diákok? A tanárokat kötelezik, hogy a tanulók családjával felvegyék a kapcsolatot. Az ellenőrzés nyáron sem szűnik meg. Mint kiderült: egyébként, az öt bünszövetkezet tagjának egy prostituált volt a közös barátnője.

A diákok ellenőrzésére összeült értekezleten később megjelent Anghelescu közoktatás-

ügyi miniszter is és az értekezlet még a következő rendszabályok életbeléptetését határozta el:

Kötelező minden középiskolai hallgató számára — a leányiskolákban is — az egyenruha viselése, ugy az iskolában, mint az uccán. Ha egy diák egyenruha nélkül jelenik meg az iskolában, azonnal kizárják. Valamennyi moziban minden liceum két-két ingyen helyet kap, hogy így ellenőrizhessék a diákokat. A kulturális előadását szorgalmazni fogják. Az iskolákban ellenőrzi a diákok táskáját: akinél fegyvert találnak, azt azonnal kizárják az intézetből. A közoktatásügyi miniszterium megkezesi a belügyminiszteriumot annak érdekében: rávoltsák el a rendőrhatalóságok a kioszkok és üzletek kirakataiból a ponyvaregényeket. Kilenc óra után tilos a diákoknak az uccán járni. Ha ezután az időpont után valamelyik diákot az uccán találják: azonnal a rendőrségre viszik. A sziguranca és a rendőrség állandó ruzsziákat tart a rendeletek értelmében és ügyel, hogy a diákok betartsák ezeket a rendelkezéseket.

Aradra érkezett az első mozirendelet

A diákok mozilátogatását szabályozó rendelet legelső fogalmazványa egyébként az elmúlt nap folyamán Aradra érkezett. Gyakorlati alkalmazására nézve a miniszterium kifejezett utasítása — mint ma értesülünk — úgy intézkedik, hogy a diákok csakis olyan esetekben látogathatják a mozikat, amikor az iskola igazgatója engedélyt ad erre. Ezért a mozik igazgatósága két igazolványt ad ki a Moise Nicoara liceum igazgatója és a tanári kar egyik tagja részére, akik a jövőben megjelennek a sajtóbemutatókon és olyan filmeknél, amelyeknek megtekintése a diákságra káros lenne, a diákságot eltilthatják a megtekintésétől. A diákság tehát nyugodtan látogathatja a mozikat, mert olyan esetekben, amikor egy filmet tilos megnézniük, az iskola igazgatósága külön közli azt velük. Így minden zavaró momentum elkerülhető lesz és a mozik igazgatósága a hatóságokkal karöltve gondoskodik a miniszteri rendelet betartásáról.

Nyilaskeresztes röpcédulákat szórt a Dunántulon a „Gerle XIII.” az egységespárti népgyűlésre

Szigoru vizsgálatot indított a magyar légügyi hivatal az egyetemi sportrepülők ellen — Május hó közepéig fejezik be az olasz-magyar gazdasági tárgyalásokat

Budapestről jelentik: A Rómába küldött magyar delegáció befejezte munkáját és a bizottság tagjai visszautaztak Budapestre. Az olasz-magyar tárgyalásokat tudvalevőleg május 15-ig kell befejezni és ezért az olasz bizottság a hét végén vagy a jövő hét elején Budapestre megy, hogy ott folytassák a megkezdett tárgyalásokat. A buzakérdés a római tárgyalásokkal elintéztnek tekinthető. Az olaszok és osztrákok a lisztet is beleszámitva 3 millió mázsa buza átvételét helyezték kilátásba. Az árak ab magyar határ értendők és 15 pengő körül kulminálnak. Természetes, hogy az egész konstrukció junktimban van azokkal az ipari engedményekkel és ellenszolgáltatásokkal, amelyeket az olaszok kérnek Magyarországtól. Számos fogas kérdést kell még e tekintetben áthidalni és ezeket fogják most Budapestten tisztázni. Az állatvámot illetően még szintén fennállanak bizonyos nehézségek, mert az olaszok értesítették Magyarországot, hogy az állatvámokat ismét emelik, ami Magyarországot súlyosan érintené. Az olaszok egyelőre 55.000

darab marha kivételét biztosították Magyarországra felé.

Itt írjuk meg, hogy a dunántuli Enyingen, a nyilaskeresztesek főhadiszállásán, tegnap a nemzeti egység pártja nagygyűlést rendezett, amelyen Berký Gyula kormánypárti képviselő felszólalása közben a gyűlés közönsége fölött megjelent a budapesti műegyetemi sportrepülők ismert gépe, a „Gerle XIII”, amely nemrég tudvalevőleg megjavította a kiskaliberű sportrepülőgépek magassági rekordját. A repülőgépről nyilaskeresztes jelvényeket és röpcédulákat dobtak le a közönség csoportjába.

Amikor ez tudomására jutott Berkýnek, kijelentette, hogy interveniálni fog az ügyben, mert megengedhetetlennek tartja, hogy a kormány által támogatott műegyetemi sportrepülőegyesület az egyik gépét politikai propagandacélokra használja fel. Az ügy máris a légügyi hivatalhoz került, amely szigoru vizsgálatot indított és a „Gerle” repülőitől megvonta a repülési engedélyt.

A DOLLÁR-TARTOZÁSOK az új konverziós-rendszerben

Érvényben maradnak a Vaida-törvény alapján történt átszámítások — A dollár-tartozások átszámítási kulcsa

Az egy hónappal ezelőtt életbelépett legújabb konverziós törvény rendelkezései közül jogászok és pénzügyi szakemberek között a *külföldi valutákban felvett tartozások* problémája ad a legtöbb vitára alkalmat. A Vaida-kormány alatt megszavazott konverziós törvény 19. szakasza kimondta, hogy a külföldi valutában kötött tartozások a törvény értelmében *lejre változtatnak át, még pedig az adós választása szerint: vagy az 1932. április elseji árfolyamon, vagy pedig a kölcsön megkötése idejében érvényben volt kurzuson.*

A bankok ennek a rendelkezésnek eleget tettek és a külföldi valutában kötött, többnyire *dollártartozásokat* megfelelő árfolyamon lejre változtatták át és erről az adósokat értesítették.

A nemrégiben megszavazott konverziós törvény befejező rendelkezései a Vaida-törvény intézkedéseit hatályon kívül helyezték. Ebből a dollár adósok egy része azt a következtetést vonta le, hogy hatályon kívül helyeztetett a dollár átszámításra vonatkozó törvényszakasz is. A másik felfogás ezzel szemben az volt, hogy miután a Vaida-törvény erre vonatkozólag kategorikus intézkedést tartalmazott, amelynek végrehajtása megtörtént, az befejezett tényt jelelt, amelyet visszacsinálni annál kevésbé lehet, mert az a legsúlyosabb komplikációkat vonná maga után.

A kérdés eldöntéséről az új konverziós törvénynek most megjelent, Xeni alminiszter által kommentált kiadása az arra legilletékesebb tényezők egyikét, a törvényjavaslat előadóját idézi. Ez a könyv, a *Codul Conversiunii*, reprodukálja az érdekes szenátusi vitát, amely a konverzió alá eső külföldi tartozások kérdésében Gyárfás Elemér magyarpárti szenátor és Romniceanu előadó között folyt le a következőképpen:

Gyárfás Elemér: Uraim, a Vaida-törvény 19-ik szakasza előírja, hogy a külföldi valutákban kötött összes követelések lejre változtatandók és pedig vagy a kölcsön felvételének napján, vagy a törvény életbelépésének időpontjában érvényes árfolyamon. A Vaida-törvény hatályon kívül helyeztetett. Mi úgy értelmezzük, hogy a törvény ezen intézkedése törvényileg megszüntetve lett. Tehát azok, akik dollárkölcson vettek fel, amely ma is fennáll, azt ma dollárban fizethetik, miután a megszünt Vaida-törvény nem kötelezi őket, hogy a tartozást lejre most átváltoztassák. Tekintve, hogy a dollár akkor 150—160 árfolyamon állt, míg most 100 lejt ér, egyetlen kölcsönnél százezrekre menő differencia lehet. Azt hiszem, nem is lehet azt másképp értelmezni, minthogy a törvényhozó kedvezni akart az adósoknak akkor, amikor kimondta, hogy választhat a kölcsön felvételének napján,

vagy a törvény életbelépésének napján érvényben volt árfolyam között. Minthogy a Vaida-törvény hatályon kívül helyeztetett, azt hiszem, hogy minden adósnak el van ismervé az a joga, hogy tartozását dollárban fizesse ki, illetve, hogy azt most változtassa át lejre. Ez igen fontos kérdés, amely, ha arra most világosság nem derül, igen sok pernek fogja képezni anyagát.

Romniceanu előadó: Kifejtetem az előző törvények megszüntetésének életét. *Azok a törvények kihirdetésének napjától szűnnek meg.* Ez a törvény nem szünteti meg visszaható módon az előző törvények intézkedését. Ez igen nagy nehézségeket teremtene. *Mindezek a Vaida-törvény rezsimje alatt eszközölt átváltoztatások érvényben maradnak.*

Romniceanu szerint tehát ott, ahol a külföldi valutában kötött kölcsönök átszámítása már megtörtént, az új törvénynek visszaható ereje nincs. A

Az aradi rendőrség szerencsés fogása :

Nemzetközi szélhámosokat fülelt le két aradi detektív

Egész Európa rendőrsége körözi őket — Izgalmas szökési kísérlet a rendőrségről az ügyészség felé vezető útvonalon — Újabb elfogatás Aradul-Noun (Ujaradon)

Szenzációs fogást csinált az aradi rendőrség szombaton a késő éjszakai órákban. *Pop és Bugariu* rendőrségi tisztviselők razziazó-körúton két jólöltözött fiatalemberre lettek figyelmesek, akik egy kis kocsmá sötét sarkában ültek. A tisztviselők figyelni kezdték a fiatalembereket, akik, amikor észrevették, hogy szemmel tartják őket, *sielve fizettek és a kijárat felé indultak.* Ekkor már a rendőrtisztviselők elérkezettnek látták az időt arra, hogy igazoltassák a két idegent. Zavartan nyultak okmányaik után, de végül csak egy vasúti bérletjeggyel tudták magukat igazolni és arra a kérdésre, hogy mit keresnek Aradon, egészen zavaros és összefüggéstelen feleleteket adtak. A rendőrtisztviselők ezután mind a két fiatalembert előállították a rendőrségre.

A rendőrségi nyilvántartó váratlanul érdekes adatokkal szolgált az elfogottak előéletéről. Először is kiderült, hogy az elfogottak *Ruszindilor Alexa és Leibl Seimig* besszarabiai il-

„Pustol” „Binicid”

sváb-, muszka- és eger-pineebogár irtószer és patkányirtószer.

Hatása biztos, ára olcsó!

gyártja:

Moskovits Ipartelepek r.-t.

Oradea.

410

Kapható mindenütt!

javaslat előadójának állásfoglalása után valószínűnek tartják, hogy a törvény végrehajtási utasítása — amennyiben erre a kérdésre kiterjed — ebben az értelemben fog intézkedni.

Amint értesülünk, a fentiek alapján a bucu-resti-i, temesvári és aradi pénzügyintézetek azt az álláspontot foglalják el, hogy a Vaida-törvény alapján átszámított külföldi tartozások lefizetését, törlesztését és rendezését *csak lejben és az eredeti átszámítás alapján fogadják el.*

letőségű fiatalemberekkel azonosak, akik ezen a neveken kívül

még legalább negyven évrőven ismeretesek a rendőrség előtt. Aradra lasiból érkeztek és zsebtolvajlással foglalkoznak. Egész Európa rendőrsége keresi a két nemzetközi zsebtolvajt, akik a legutóbbi tartózkodási helyükön, lasiban több nagy betörést is elkövettek.

A két fiatalember Európa valamennyi városában megfordult, természetesen mindenütt „dolgoztak” is. Ruszindilor Alexa husz izben, míg társa, Leibl Seimig tizenöt izben volt büntetve.

Az aradi rendőrségen a fenti szenzációs megállapítások után vizsgálatot indítottak, hogy vajjon Aradon nem nyomja-e már újabb bűn az elfogottak lelkét? Miután azonban alig pár napja érkeztek a városba, nem tartják valószínűnek, hogy Aradon idejük lett volna akcióba lépni. Ma reggel a két veszedelmes nemzetközi bűnöst egy rendőr kíséretében átküldték az ügyészségre, hogy ott is megállapítsák róluik, vajjon terheli-e valami lelkiismeretüket Aradon? Közben átiratot intéztek lasiba, ahonnan sürgönyválasz érkezett, amelyben közölték, hogy a két elfogottat most *újabbán chloroformos-rablás miatt körözik.*

Az ügyészség felé vezető útvonalon azonban váratlan esemény történt. A két nemzetközi szélhámos egy óvatlan pillanatban vakmerő módon megszökött kísérőjüktől. Az aradi rendőrség egész bünygyi osztálya természetesen azonnal keresésükre indult és az esti órákban Aradulnou egyik állomásmenti kis kocsmájában éppen ugyanaz a *Pop rendőrtisztviselő akadit rájuk, aki szombaton elfogta a két nemzetközi zsebmetszőt.* Amikor felismerték az üldöző rendőrtisztviselőt, menekülni akartak. A lámpát elütötték és így akartak kimenekülni a sötétség-leple alatt. A rendőrtisztviselő azonban elvágta utjukat és revolverrel kezében megadásra szólította fel őket. A két nemzetközi betörő erre megadta magát és visszakerültek a rendőrségre. Hétfőn az éjszakai órákban már jelentkezett értük két lasi-i detektív is, akik nyomban vonatra ültek az elfogottakkal, hogy a régen körözött, veszedelmes szélhámosok mielőbb a bíróság elé kerüljenek, miután romániai büntetésük kitöltése után a külföld számos városában vár még rájuk börtön.

Csak lépésben hajthat tűz esetén a város legnagyobb tűzifecskendőautója

A Kornis és Czeiler-féle fűrésztelepen kitört hétfői tüzeset elcsüggesztő tanulságai. — A kolumbácsi legyek ellen rakott tüztől kapott lángra a labarakk

Ma a déli órákban az uccán sétálók tűzriadalomra lettek figyelmesek. A tüzoltóság vonult fel Chera Florian parancsnok vezetésével teljes apparátussal, a nagy Robu-fecskendővel, a hatalmas locsolóautóval és három szerkocsival. Csakhamar kiderült, hogy a curlici uton lüktött ki tűz a Kornis és Czeiler-féle fűrésztelepen. Mire a tüzoltók a helyszínre kiértek az egyik lakóház is tüzet fogott, de szerencsére az idejében közbelépett tüzoltók mintegy másfél órai megfeszített munka után lokalizálták a veszedelmesnek ígérkezett tüzet.

A rögtönzött tüzvizsgálat megállapította, hogy a tüzet a szinben elhelyezett kályhából kipattanó szikra okozta. A kályhába pedig a telep gondozója a nagy meleg ellenére azért rakott tüzet, hogy az állatokat veszélyeztető kolumbácsi legyeket elűzze. A kár annak ellenére, hogy a nagy szin teljesen leégett, nem jelentős.

Mint később megállapítást nyert, csak véletlenül mult, hogy a tüzveszedelem nem okozott sokkal nagyobb károkat. A városi tüzoltók felszerelése

se ugyanis olyan rossz állapotban van, hogy például a hatalmas Robu-fecskendő-autó csak a legkisebb sebességgel haladhatott a tűz színhelye felé.

Igy történt azután, hogy a lovakkal vontatott szerkocsik már régen kint voltak a tűz színhelyén, amikor a Robu-autó kiért. Az is szerencsésnek tudható be, hogy a locsoló-autó éppen déli szünetet tartott a tüzoltóaktanya udvarán és ezért rendelkezésére állhatott a tüzoltóknak. Más esetben, amikor a városban öntöz, aligha sikerül idejében megtalálni.

ABBAZIA

HOTEL-PENZIO „SAN-MARCO”

Előkelő családi penzió ABBAZIA legszebb részén. — Gyönyörű szobák, kilátással a tengerre. — Folyó hideg és meleg víz a szobákban. — Fürdők a házban. — Elsőrangú magyar konyha. 424
Teljes ellátás már 25.— lírától.

Kinevezték az aradi Kereskedelmi és Ipar-kamara átmeneti bizottságát

A hivatalos lap legutóbbi számában megjelent az aradi Kereskedelmi és Iparkamara élére kinevezett átmeneti-bizottság alábbi névsora: Muteescu István, a kamara eddigi elnöke, Tatu Ioan (volt tanácsstag), Ieseanu István (volt tanácsstag), Domán Sándor (a kamara eddigi alelnöke), Sándor Arthur (volt tanácsstag). Nagyipari osztály: Sapira Emánuel, az Astragyár vezérigazgatója (volt tanácsstag), Comsa Emánuel, Butulescu Traian (volt tanácsstag), László nyugalmazott vezérigazgató (volt tanácsstag), Hendl János, vasgyáros. Az átmeneti-bizottság helyettesíti az új kamara törvény életbeléptetése következtében feloszlott nagytanácsot, amelyet választás útján újjáalakít a kamara közgyűlése. A választást, amely a jövő hó végén lesz, ez a bizottság fogja vezetni.

Itt említjük meg, hogy az aradi kerületi Kereskedelmi és Iparkamarához csatolták a hunedoaramegyei (devai) kamarát, amely ezután csak mint szekció-kamara fog működni az aradi intézmény hatásköre alatt. Az aradi kerületi Mezőgazdasági Kamarához tartozik Aradmegyén kívül Bihar- és Hunedoaramegye, a Munkakamara hatásköre pedig kiterjed Bihar-, Hunedoara-, Alba- és Tarnava-Mica-vármegyékre.

Az aradi rendőrségi hitelszövetkezet behajthatatlan kölcsönei

Új tisztikart választottak.

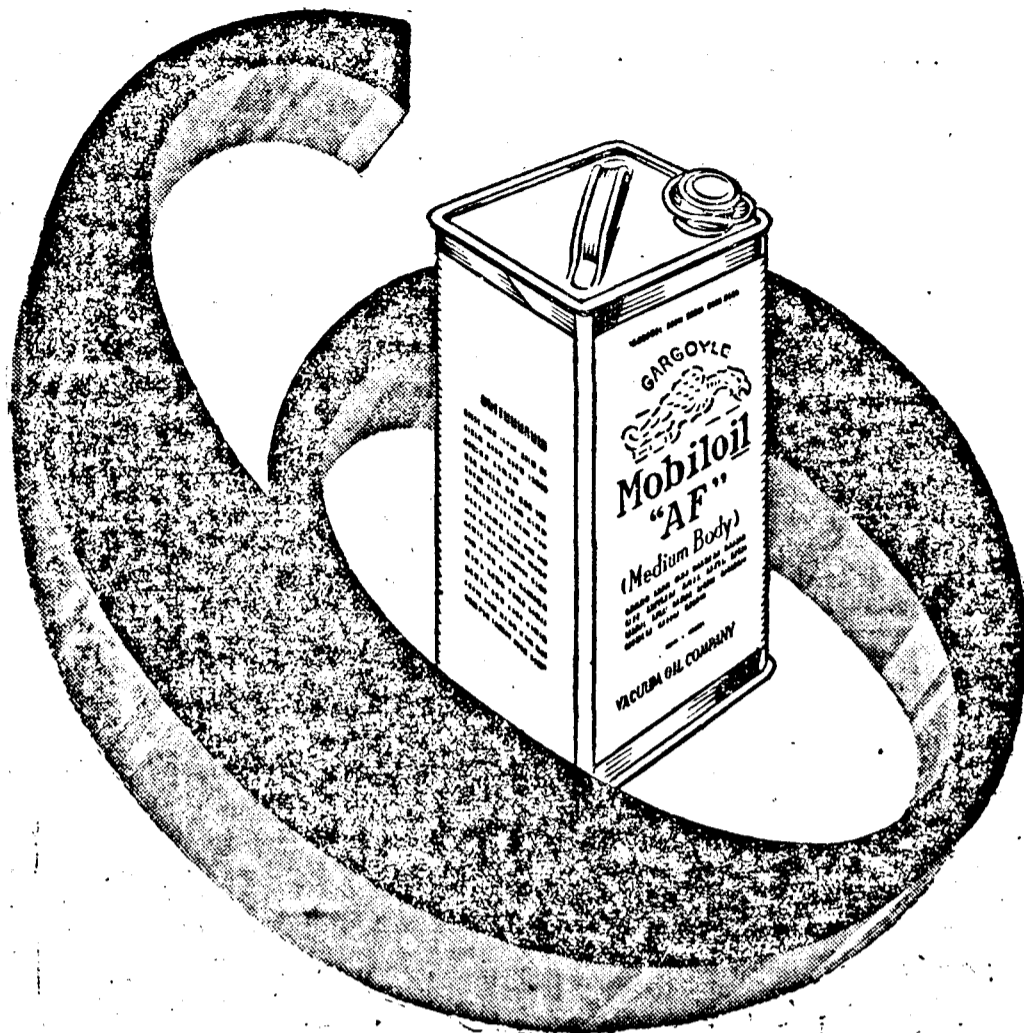
Szombaton tartotta az aradi rendőrség hitelszövetkeze a rendes évi közgyűlést, amely 1927-ben alakult Filotti Zamfir rendőrprefektus elnöke alatt. A közgyűlésen Filotti Zamfir rendőr-kvesztor elnökolt. Cherches titkár beszámolt azokról a visszaélésekről, amelyek a rendőrség bankjánál történtek, valamint arról is, hogy a visszaélések ügyében az ügyészségi eljárás folyik. A behajthatatlan kölcsönök ügye is az ügyészségre került és a hitelszövetkezet a büntügyi eljárás során próbálja a nagyszegű hiányt visszaszerezni.

A közgyűlés ezután új tisztikart választott. Filotti rendőr-kvesztort örökös elnöknek, Iancu Traian rendőrigazgatót érdemei elismeréséül örökös alelnöknek választotta meg a közgyűlés. Pénztárnoki teendőket Tanascu komiszárt bízták meg, titkár Cherches komiszár, az igazgatóság tagjai Hara Todor a rendőrség titkára, Popovici János, Crisan György, Iordache János, Iapa Traian, Safta Florea. Az ellenőrző-bizottság Sabau Cornel komiszár, Barbat Coriolan és Mihailovits Milos.

Százezer lejt ítélte meg Arad volt polgármesterének a timisoarai közigazgatási bíróság

Ma tárgyalta a timisoarai közigazgatási bíróság azt a pert, amelyet dr. Botioc Elek volt polgármester indított Aradváros ellen. A volt polgármester, — mint ismeretes — fizetésének a felfüggesztés tartamára történt megvonása miatt perelte a várost, amelytől havi 24 ezer lejt követelt a felfüggesztés időtartamára.

A mai tárgyaláson a közigazgatási bíróság december, január, február és március hónapokra megítélte a volt polgármester fizetését, összesen tehát 96 ezer lejt fizetésére kötelezte a várost, azzal, hogy amennyiben az összeg kitalása nem történik meg 15 napon belül, úgy a további időre napi külön 500 lejt fizetendő.



különleges tulajdonság

Sok autoolaj rendelkezik a hat legfontosabb minőségi követelmény egyikével vagy másikával — MOBIL OIL azonban egyesíti magában az összeset!

- 1 Megfelelő folyékonysági fok — változatlan úgy a legmagasabb, mint a legalacsonyabb hőmérsékletnél.
- 2 Legkisebb belső surlódás — könnyű indítás hideg időben is.
- 3 Vegyi állandóság — az olajtöltés leghosszabb futótartama.
- 4 Legkiadósabb kenőképesség — a fémfelületek leghosszabb ideig tartó védelme.
- 5 Legkisebb salakképződés — a motor mindig tiszta.
- 6 Nem gyántasodik.

Mobiloil

egyesíti magában az összes előnyöket!

VACUUM OIL COMPANY S.A.d. R.

Berlini botrányok — Bartók Béla

A világhírű magyar zeneszerző nem hagyja „gleichschaltoltatni” magát

Budapestről jelentik: Nemrég egy Else Krausz nevű hölgy Berlinben hangversenyt rendezett, amelyen botrányos jelenetek játszódtak le. A közönség soraiból ugyanis fajvédelemre hivatkoztak és azt a megállapítást tették, hogy Bartók Béla nem árja származású és ezért többé nem szabad műsorra tűzni Németországban az ő kompozícióit.

Annak idején Else Krausz tiltakozott az állítás ellen és kijelentette, hogy Bartók régi magyar család sarja. Ez azonban mit sem használt és erről az esetről Else Krausz értesítette Bartókot, akit felkért, hogy küldje el neki üzleti okokból nagyszülei keresztlevelét. Bartók kijelentette, hogy nagyanyja keresztlevelé-

helyett ezentul is csak kottáit hajlandó külföldre küldeni

CORSO-mozgó! MA!

Lohár-reprizoperette! Egész kis helyátrak! Lei: 6, 8, 12.

Marica grófnő!

Verebes Ernő, Dorothea Wleck, Szőke Szakáll, Anton Pointner.

MA, délután 3 órakor:

F. P. I. nem válaszol!

Kalandorfilm! Hans Albers, Sibille Schmetz. Jegy 8 lej.

Vörös rém!

Jön! CORSO!

A saison legnagyobb filmje a volgamenti oroszok,

ango!ok,

kínaiak

meneküléséről.

Vörös rém!

A legdrágább milliós film!

Hans Albers — Nagy Kató

CONSUM Kereskedelmi rt.**kétnapos különvonat-
és hajó-kirándulása****május 27-én és 28-án****Turnu-Severinbe, Ada-Kaleh szigetére,
Kazán-szoros megtekintésére, Orsovára
és Herkulesfürdőre.**Részvételi díj, vonat- és hajóköltéssel, kétnapi teljes el-
látással, szállodával és az összes kiszolgálási díjakkal a
CONSUM-bevásárló tagjainak, hat havi részletfizetés mellett**570.— Lej**Nem CONSUM tagoknak készpénzfizetés ellenében **690.—****Május 15-ig belépő új tagok is részesülnek a részlelfi-
zetés kedvezményében.**Jelentkezések a Consum Kereskedelmi rt. irodájában, (Aradi Általános
Takarékpénztár helyiségében.) 1878**Domán Sándort és Andrányi Lajos bárót****választotta új alelnökeivé az aradi Lloyd-Társulat****Az előkelő aradi társadalmi egyesület közgyűlésének lefolyása -- Az u
alelnökök felszólalásai**Arad egyik legelőkelőbb társadalmi egye-
sülete, a Lloyd Társulat vasárnap délelőtt 11
órákor évi közgyűlést tartott, amely az egye-
sület tagjainak nagy érdeklődése közepette
folyt le. A közgyűlést Jellinek József elnök
nyitotta meg, majd Goldzieher Albert dr., az
egyesület titkára felolvasta az évi jelentést és
ismertette az új költségvetési tervezetet. A köz-
gyűlés tudomásul vette a titkári jelentést és
megszavazta a költségvetési tervezetet.Ezután sor került a megüresedett két alelnöki
tiszttség betöltésére. Az alelnökök szemé-
lyének kijelölésére egy háromtagú jelölőbizott-
ságot neveztek ki: dr. Schütz Henrik, Tenner
László és dr. Zubor Imre tagokból, akik az alelnöki
tisztsegekre Domán Sándort, az Aradi
Kereskedelmi Testület elnökét és báró Andrányi
Lajos nagyiparost ajánlották a közgyűlés-nek. A közgyűlés egyhangulag, lelkes közfel-
kiáltással fogadta el az indítványt és Domán
Sándort, valamint báró Andrányi Lajost meg-
választották az aradi Lloyd Társulat alelnö-
keivé. A jelölő-bizottság Schütz Henrik dr. ve-
zetésével az új alelnökökért ment, akiket ünne-
pélyesen a terembe vezettek. A köztisztületnek
és őszinte szeretetnek örvendő alelnököket lel-
kes éljenzés fogadta, amikor beléptek a terem-
be, majd az elnöki emelvényre léptek, ahol
Jellinek József elnök meleg, szívélyes szavak-
kal üdvözölte egy Domán Sándort, mint báró
Andrányi Lajost.Az elnök szavaira előbb Domán Sándor
válaszolt és megköszönte a közgyűlésnek irán-
ta tanúsított bizalmát és szeretetét és ígéretet
tett, hogy buzgó munkával, odaadással fogja
szolgálni az egyesület ügyeit. Andrányi Lajos
báró is szép szavakkal köszönte meg azt a bi-
zalmat, amely őt az egyesület alelnöki székébe
ültette. A számvizsgáló-bizottságot egészítették
ki ezután Weisz Márton bevonásával, majd
kisorsoltak 35 kötvényt, amely aktussal a köz-
gyűlés hivatalos része véget is ért. Az egye-
sület tagjai a közgyűlés után kedélyes villás-
reggeli keretében ünnepelték meg az elnökvá-
lasztást a Lloyd elegáns helyiségében.

A következő számu kötvények kerültek ki-

**Holnap, szerdán,
május 9-én este 9-kor**sorsolásra: 585, 317, 1043, 649, 1059, 850, 401,
947, 825, 910, 823, 581, 640, 586, 1064, 561, 800,
136, 706, 931, 318, 927, 172, 615, 662, 603, 742,
815, 1099, 654, 843, 845, 1104, 20, 834.**Esztergápadok, gyalu-, furó- és
marógépek, kovács-
és lakatos-szerszámok, közlőművek (trans-
missziók) és
függőgyámok olcsón eladók****Arad, Str. V. Babes 22.**Ugyanott malomhenger-rovátkolást, hegeszté-
st és mindennemű rézműves-munkálatokat
olcsón és szakszerűen vállal**Strzalka János
rézműves. 1698****Nagyforgalmu nődivat üzlet**elsőrendű vevőkörrel, biztos jöve-
delemmel, tehermentesen átadó.
Bővebbet Dr. Balázs Viktor ügyvédnél,
Timisoara, I. Szerb-uca 2. 1781**Impozáns részvét mellett****temették dr. Felter Imre buteni-i
(buttyini) körorvosf****Az egészségügyi testületek külön bucsuztatták
az elhunytat**Arad megye orvostársadalmának és a kör-
nyék lakosságának impozánsan megnyilvánu-
ló részvéte mellett helyezték vasárnap délelőtt
tizenny órákor örök nyugalomra dr. Felter
Imrét, a tragikus körülmények között elhunyt
buteni-i körorvosf. A Körösvölgyének legfá-
volabbi részéről is eljöttek hálás betegek és
tisztelői, hogy az elköltözött emberbarátnak
és orvosnak az utolsó tiszteletet megadják.Vasárnap délben dr. Groza János, Arad-
megye prefektusa, akinek az elhunyt körorvo-
si minőségében állandó helyettese volt, vala-
mint dr. Cosma Demeter megyei főorvos, dr.
Stefanica Sabin sebesi főszolgabíró, sze-
mélyesen fejezték ki részvétüket az özvegy és
a rokonok előtt. Az aradi Orvoskamara rész-
vétét dr. Hersch Andor tolmácsolta, aki az
Orvoskamara nevében koszorút helyezett az
elhunyt ravatalára. A temetési szertartást
Schwartz Sándor gurahonti rabbi végezte
el, majd pedig a timisoarai egészségügyi fel-
ügyelőség és az arad megyei orvosi kar kép-
viseletében dr. Cosma Demeter megyei fő-
orvos emelkedett szellemű beszédben mélt-
tatta az elköltözött emberi és orvosi érdemeit,
majd pedig a nagyszámban megjelent kartár-
sak nevében dr. Babuta Teodor gurahonti
körorvosf mondott bucsubeszédet. A temeté-
sen dr. Panigay Béla vezető járásbíró és
dr. Barsan Ionel közjegyzővel az éien meg-
jelent Sebis, Buteni és Gurahont egész intelli-
genciája. Arad társadalmának számos előkelő
reprezentánsa és a koporsót a falusi lakosok
beláthatatlan tömege kísérte a buteni-i te-
metőbe.**FILM KÖZLÖNY****A fenevadak ura****Szenzációs cirkuszfilm premierje a Select-mozibat**Soha annál izgalmasabb látványban nem volt
részünk a filmvászon előtt, mint amikor a dzsun-
gelek két halálos ellensége: a tigris és az orosz-
lán találkozik a cirkuszporondon s a vérszomjas,
ugrára kész fenevadak között ott áll az állatsze-
lidítő, az Ember, aki haláltmegvető bátorságával,
leigázó tekintetével fékezi meg az őserdők két
uralkodóját. Ezt a mutatványt — husz tigrissel
és oroszlán — egyedül Clyde Beatty, a világ-
hírű állatszelidítő kísérte meg a cirkusz po-
rondján, olyan bravuros sikerrel, hogy valóban
érdemes volt filmet készíteni róla...„A fenevadak ura” rohanó, érdekesítő cse-
lekményű cirkuszdráma, melynek középpontjában
Clyde Beatty, az aréna koronázatlan királya áll,
ez a csinos, rokonszenves fiatalember, akiről
megjelenése után valóban nem gondolná az ember,
hogy ő az a diadalmas férfi, aki bátorságával,
acéldegetetével és szuggesztív tekintetével elbű-
völi az őserdő legveszedelmesebb bestiát. A film
legszenzációsabb jelenete, amikor a dühös orosz-
lánok orra előtt játszadozik a cirkusz porondján
hentergő tigrissel, mint valami játékos kis macs-**a Városi színházban.****Jegyek: LITERATURA
(volt Oláh) könyvkereskedésben.**kával s közben féken tartja az oroszlánokat is.
Hideg verejték csorog végig a hátunkon, amikor
ehhez az őrdögi komédiához még vihar is járul s
az oroszlánok kitörnek a közönség közé... Nem
tudjuk mit csodáljunk inkább, Clyde Beatty szen-
zációs mutatványát, vagy az operatőr bátorságát,
aki ezt a filmet fotografálta, Anita Page, a szép
szőke amerikai filmsztár bájos lényével üdítőlet-
hat a közönségre. A film eseményt jelent az erő-
degetett mozipublikum részére...

Egyszer kíséreljen

Goodrich-ot



venni!

Állandó vevőnk marad!

Vezérképviselő: mb. 296

HERZFELD,
Calea Banatului 8—10.

Az amerikai banditahajszó újabb fordulata:

Kirabolta Ohio nagybankját Dillinger, a menekülő gangstervezér.

Tízezer deklatív és rendőr üldözi, de nem tudják elfogni a banditavezér hírhedt páncél-autóját. — Dillinger utban Európa felé..?

Newyorkból jelentik: John Dillinger, Amerika új Al Caponéja, akinek fejére 25.000 dolláros vérdíjat tűztek ki, még mindig nem került elő. Tízezer rendőr és detektív van állandóan nyomában, még a katonaságot is mozgósították a veszedelmes gangsterkirály kézrekerítésére, de a banditavezérnek mindig sikerült az őt körülvevő rendőrgyűrűből elmenekülnie. A vakmerő bandita újabb rémtettet követett el. Pénteken délután egy páncélos autó állott meg Ohio város legnagyobb bankjának főbejárata előtt. A páncélos autóból gépfegyvereket szegtek a banknak, majd pedig a banditák Dillinger személyes vezetésével benyomultak a pénztárhelyiségbe, revolvért szegtek a bank alkalmazottaira és arra kényszerítették őket, hogy feltartott kezekkel a fal felé forduljanak. Közben a banditák kiürítették a safekat és a pénztárt. 17.000 dollár készpénzt és sokszáz ezer dollár értékű értékpapírt zsákmányoltak.

Az egész rablótámadás pillanatok alatt

17 világváros mutatta be eddig, a

„VIII. Henrik magánélete“

című világláger.

Rendezőjét, **KORDA SANDORT**, az angol filmkedvelők intézetének tanácsa aranyéremmel tüntette ki.

Főszereplője: **CHARLES LAUGHTON** pedig 8 éves szerződést kapott ezen szerepéért.

Jön! **CENTRAL!**

játszódott le. A banditák dolguk végeztével megragadták a bank könyvelőjét és pénztárosát és mintegy jaszkenit tartották a két embert maguk elé, hogy a közben alarmozott rendőrség ne lőhessen rájuk. A pénz és értékpapírokat gyorsan elhelyezték a bank előtt várakozó páncélautóba, majd a két tuszt a páncélautó két lépcsőjén erősítették meg és továbbra is mentek. A rendőrség páncélautókon indult üldözésükre, mire a banditák gépfegyverrel kezdték tüzelni a rendőrautókra. Mindkét oldalról többszáz lövés esett. Végül is a banditák a két banktisztviselőt lehajították a száguldó gépkocsiról és eltűntek üldözőik elől. A két banktisztviselő sulyosan megsebesült.

A londoni Daily Herald szenzációs formában egyébként azt a feltevést keltő hírt közli, hogy Dillinger a „Duchess of York“ nevű angol gőzös fedélzetén elindult Amerikából Európába és vasárnap Liverpoolba érkezik. A csikágói rendőrség szikratávíratban értesítette valamennyi angol kikötő rendőrségét és kérte Dillinger letartóztatását. A csikágói rendőrség ezenkívül rádiógramon értesítette az utban levő hajó kapitányát, hogy azonnal tüzetesen vizsgálta át a hajót, vajjon nincs-e az utasok között a keresett Dillinger, hasonló megkeresést kapott a hajókapitány a glasgowi rendőrségtől is. Rádióválaszában a kapitány rövidesen közölte, hogy Dillinger nem tartózkodik a hajón. Ennek ellenére, ha a „Duchess of York“ Belfast kikötőt eléri, a helyi hatóságok személyenként átvizsgálják az utasokat és azok utleveleit. Azonkívül, amint a hajó európai kikötőbe ér, titkosrendőrök szállják meg a fedélzetet és a hajón maradnak az utazás végpontjáig. Érdekes az, hogy az amerikai rendőrség nem kérte az európai hatóságoktól Dillinger letartóztatását.

Hír szerint Dillinger egyik alvezérével együtt menekült el az Egyesült-Államok területéről. A Scotland Yard elrendelte, hogy a „Duchess of York“ valamennyi utasát az Angliába való érkezéskor beható vizsgálatnak vegyék alá. A Daily Herald jelentésének ellentmond azonban fenti táviratunk, amely szerint Dillinger előtte való nap még Ohio városban volt, ahol bandája személyes vezetésével fosztott ki egy nagy bankot.

Elütötte a gyalogjáróra fölszaladt autó

a magyar teniszbajnoki csapatot és a bécsi magyar követet

Bécsből jelentik: Vasárnap délután a forgalmas Herrngassén sulyos autószerencsétlenség történt, amelynek egy nyolc tagból álló magyar társaság valamennyi tagja sebesült áldozata lett. Egy magyar sporttársaság nyolc tagjáról van szó, akik a Hotel Metropolitan-ban szállottak meg. Valamennyi sebesült a budapesti társaság és sportélet ismert tagja. A sebesültek között van dr. Jungert Emil követ is, az ismert magyar diplomata.

A szerencsétlenség úgy történt, hogy a Herrenstrasse 7. számú ház előtt egy urvezető, aki ugylátszik elveszítette az uralmát a kormánykerék fölött, miután előzőleg cikcakkban vezette kocsiját, a járdára rohant fel és a járókelőket kocsijával elgázolta. A kocsit felborult és maga alá temette a járókelők sorában haladó magyar társaság nyolc tagját. Jungert Emil dr. magyar követ s unokahuga, valamint dr. Schröder László és felesége, született Peltzer Gizella, súlyosabban megsebesültek, míg a társaság többi tagja könnyebb sérüléseket szenvedett. A könnyebben sérültek között van Baumgarten Magda, az ismert teniszbajnoknő, továbbá Denkó Margit, Paksyné és Sárkányiné ismert magyar teniszversenyzők. A nyolc sebesültet a mentők szanatóriumba szállították. A leg-súlyosabban Schröder Lászlóné sebesült meg, aki mellkasán szenvedett sulyos zúzódásokat. A sulyos baleset miatt az osztrák-magyar teniszmérkőzések természetesen elmaradtak.

Lejárt a konverziós kérvények benyújtásának határideje

Ostrom az aradi járásbírósi és törvényszéki iktatók ellen — Törvényszéki döntés egy chisineui cég konverziós ügyében

Ma délbén járt le a konverziós kérvények benyújtásának határideje. Hozzávetőleges számítások szerint, a beérkezett kérvények száma jóval meghaladja az ezret, pontos számot azonban csak az összeírás után lehet tudni. A mai délelőtt folyamán valóságga! megrohamozták a járásbírósi és törvényszéki iktatóhivatalokat, ahová benyújtották a konverziós kérvényeket.

Itt írjuk meg, hogy az aradi törvényszék csődbírósa ma tárgyalta a chisineui Producte-cég ügyét. Mint néhány nappal ezelőtt megírtuk, a cég a csődeljárás felfüggesztését kérte, azzal az indokolással, hogy a konverziós törvény értelmében átháríthatja a konverzió következtében szenvedett veszteségeit hitelezőire. A bíróság felfüggesztette a csődeljárást a konverziós kérelem elbírálásáig.

CENTRAL:
MAURICE CHEVALIER
ANN DVORAK
EDWARD EVERETT HORTON
pompás burleszk-vígjátéka

A párisi csirkefogó!

SELECT: Premier!

Fenevadak ura!

a világ legnagyobb cirkuszfilmje.
Soha nem látott attrakciók! 48 tigris és berberoroszlán együttes produkciói!

Vezetőszerepben:

CLIDE BEATTY,
a világhírné állatszoliditós.

Partnere: **ANITA PAGE**

Cserépkályha átépítését, tisztítását és javítását **olcsó árban** vállalja: „**CERAMICA**” kályhas cég,

Bdul Regina Maria 9., Neuman-ház, I. emelet. 1477

A „Bánsági Hét» nagyszabású attrakciói

Minden napra jut valami rendkívüli látnivaló — Május 11-én lesz az ünnepélyes megnyitás

A „Bánsági Hét» rendezőbizottsága már összeállította az ünnepi hét gazdag programját, amely előreláthatólag a közeli napokban további eseményekkel és attrakciókkal bővül. A programot a gondos rendezőség úgy állította össze, hogy a „Bánsági Hét» napjainak mindegyikére jut valami látnivaló, valami érdekes élmény, sőt a hét nap mintha nem is lenne elegendő arra, hogy a látogató alaposan szemügyre vegyen és érdeme szerint tanulmányozzon mindent. Kiemeljük a gazdag és valóban változatos, ötletesen összeállított programból a május 10-iki megnyitó-este nyugat-európai nivóju *világítási versenyt*, amelyben nemcsak a kereskedők vesznek részt, de maga Timisoara városa is, amely a „Bánsági Hét» tartamára megkettőzi a közvilágítást.

Május 11-én délelőtt 10 órakor ünnepi ülést tartanak a timisoarai Kereskedelmi és Iparkamara nagytermében és *ekkor történik meg a „Bánsági Hét» megnyitása*. Ekkor veszi kezdetét a kirakatverseny, háziipari-verseny és ekkor nyitják meg a gyárak modern kiállítását, a mezőgazdasági kiállítást, a kisállatok kiállítását. Az ünnepi hét programját lövész-nyek, sportesemények, dalosversenyek, hangversenyek, kulturális és gazdasági előadások tarkítják. Kiemelkedő eseménye lesz az ünnepségeknek a május 13-án este 9 órakor megtartandó ipari revü és a *Bánsági Irók Egyesületének május 14-én délután négy órai kezdettel tartandó felolvasása*. A jutalmak kiosztása május 17-én este nyolc órakor történik meg. A timismegyei prefektura kupát ajánlott fel a „Bánsági Hét» tartama alatt rendezendő sport-ünnepségek céljaira. A sportprogram keretében

ben Lugoj, Resita, Arad és Timisoara birkozói május 16-án és 17-én bonyolítják le a versenyeket a díszes kivitelű kupáért.

A légügyi államtitkárság és az ARPA légitársaság rendezésében *légi mutatóványok is szórakoztatják majd a vendégeket*. Május 11-én Timisoarára érkezik egy hatüléses Fahrmanngép és egy ötüléses Junkers-repülőgép, ezenkívül három sport- és három katonai-repülőgép.



A két személyszállító-gép a vendégekkel végez kőrepüléseket.

A „Bánsági Hét» sikerének biztosítása érdekében az egész országban nagyszabású propaganda folyik. Timisoara jelentősebb cégeinek röpcéduláit repülőgépek szórják le az ország nagyobb városaiban.

Színház—Művészet—Irodalom

Nagy siker jegyében zajlott le a Városi Színházban

Gellinek Lotte növendék-hangversenyének főpróbája

Ma folyt le a Városi Színházban Gellinek Lotte, az aradi belcanto-mesternő növendékei által szerdán este rendezendő opera-előadás főpróbája. Elsőtűtített páholy mélyéről hallgattuk végig a főpróbát, amely valóban élményt jelentett számunkra. Mennyi türelem, mennyi szeretet és tudás kellett ahhoz, hogy növendékeknek ilyen precíz módon négy opera-felvonást betaníthasson valaki úgy, hogy bármelyik opera-színpadon megállnák helyüket. A *Tosca* első felvonása csendül fel a színpadon. Nemesen szárnyaló szopránhang uralja a világhírű *Tosca*-duettet: *Stauber Vica*, ez a tehetséges, fiatal énekesnő annyi biztonsággal, annyi zene- és énektudással és olyan kristályosan csengő, szárnyaló hanganyaggal rendelkezik, hogy a jövő generációjának legszebb reménységét látjuk benne. A „*Parasztbecsület*” Santuzáját *Franzén-Mramor* Irma éneklő bársonyos, sötétszínű szoprán hangján, kiforrott énektudásával és drámai erejű előadásával. *Frank* Mária a „*Büvös vadász*”-ban brilliroz drámai szopránjával és nagy technikai felkészültségével. *Demeter* Aranka bájos Anchen, kellemesen csengő hangja van és ügyesen ad elő. *Keller* Oábor Max szerepét juttatja érvényre iskolázott hangján. *Lohengrin* híres nagy menyasszony-duettjét ritkán hallhattuk az aradi színházban s ilyen tökéletes előadásban nem is emlékszünk rá. *Weinberger* Sándor Lohengrinje szép hanganyagot, tiszta nemes előadásban hoz ki. *Tosca* harmadik felvonásában ismét *Mramor* Irma csillogtatja drámai erejű hangját és zenei tudását. A szerdai Gellinek-hangverseny mai főpróbája nagy ígéret és biztosíték az őszinte, megérdemelt sikerre. (—ny.)

* Égny Ghyssa és táncsoportjának estélye 16-án, szerdán 9-kor a téli színházban. Jegyek 11-től a színházi pénztárnál. Pantomimek, szülő- és csoporttáncok, akrobatika, szenzációs kosztümök, modern díszletezés az idény kimagasló eseményét jelentik.

REX, a vadlovak királya

Tömeges jelentkezések a Consum Kereskedelmi Részvénytársaság aldunai kirándulására

A most belépő új tagok is élvezik a részletfizetés kedvezményét

Az aradi Consum Kereskedelmi Rt. aldunai és Herkulesfürdői kétnapos kirándulásának terve széles körben nagy érdeklődést váltott ki. Miután a kirándulásra a Consum bevásárló könyvecskék tulajdonosain kívül olyanok is tömegesen részt akarnak venni, akik még nincsenek a Consum kötelékében, a Consum igazgatósága elhatározta, hogy azok, akik május 15-ig a Consum bevásárlói közé jelentkeznek és azok közé felvétetnek, szintén előjegyezhetik magukat a hat havi részletben fizetendő aldunai társas kirándulásra.

A társas kirándulás programját illetőleg annyit jelenthetünk, hogy a kirándulás különvontata május 27-én hajnalban indul Timisoarara, onnan rövid pihenő után folytatja útját Turnu-Severinig, ott közös ebéd, valamint a város megtekintése, délután hajó ut a Román Hajóstársaság „*Brancoveanu*” legmodernebb négyszáz személyes luxus-gőzösnén a *Vaskapun* keresztül *Ada-Kalesziget*re, annak megtekintése után a hajót folytatása a *Kazán-szoroson* keresztül, *Orsováig*. Innen vasuton visz az ut *Herkulesfürdőre*, ahol másnap a közös étkezéseken kívül, a kirándulók szabadon tölthetik el az ünnepnapot. Hazaérkezés Aradra hétfő éjjel. Ajánlatos, hogy a kirándulásra résztvenni óhajtok *mielőtt jelentkezzenek a Consum irodájában*. A résztvételi díj, mint megírtuk, a Consum bevásárló tagjainak 570 lej (melyben minden kiadás belefoglaltatik), más utasoknak 690 lej.

REX, a vadlovak királya

Permetező

szőlő- és gyümölcsfához és alkatrészek

Bőr- és gummiszijak,
fémek és rézarúk.

Tömítő anyagok.

Réz épület-és batorveretek,
fűrészek,

Edmund Molnár

Birou Comercial Technic

Arad,

Str. Alexandri No. 6. 1804

Az aradi református ifjuság

nagysikerű Szenczi Molnár Albert-
emlékűnnepélye

Szenczi Molnár Albert, a halhatatlan zoltárfordító emlékének áldozott vasárnap délután Arad református ifjusága. A *Református Ifjusági Egyesület* vasárnap délután 6 órai kezdettel Szenczi-ünnepélyt rendezett a református templomban, nagy siker mellett. A hányattatott életű költő és zoltárfordító halálának 300 esztendő évfordulóját a zoltár ünnepségének szentelték és szavaltatokban, zeneszámokban, beszédekben és előadásokban Szenczi Molnár Albert magasztos emlékével az örökség zoltárénekeknek is hódoltak.

Az ünnepség gyülekezeti énekekkel kezdődött, majd *Kenéz* János segédlelkész beszélt az ünnep jelentőségéről s méltatta a zoltárok nagy költőjének munkásságát. A gyermekkar nagy hatás mellett adott elő zoltárokot, utána pedig *Zih* Terike szavalt nagyon kedvesen. *Nits* István helyettes-lelkész szépen felépített, hatásos és értékes gondolatokban gazdag előadást tartott Szenczi Molnár Albert életéről és a zoltárok patinás, mulhatatlan szépségéről. Bruch: Koncert-adagio-ját *Ernest* Sándor hegedűn játszotta el nagy siker mellett *Kaletzky* Vilma rutinos orgonakíséretével. *Szabó* Eliza zoltárokot szavalt nagy lelkesedéssel és tehetségesen. *Jung* Jenő és *Várkonyi* Gyula hegedűkoncertet adtak, *Hirsch* József kísérte őket orgonán. Az ünnepség külön érdekessége volt *Nemes* Ilona szavalata, aki festői székelly népviseletben, meglepően tehetséges módon szavaltta el *Finta* Gerő „Az ő országa jön el” című hatásos költeményét. *Hirsch* József kántor zoltárokot adott elő orgonán őszinte sikerrel.

Leégett a tribün

meccs közben Budapesten

Budapestről jelentik: A kispesti atlétikai klub pályáján vasárnap délután, amikor a Kispeszt az Attilával állott szemben, a második félidő 15-ik percében tűz támadt a tribünön.

A tribün-tűzet óriási pánik követte, a közönség fejvesztetten menekült. Nagyobb szerencsétlenség azonban nem történt, a publikumnak csak a ruháját érte kár a fejvesztett menekülés közben, sebesülés nem történt.

Az előhívott tűzoltók sem tudták megmenteni a tribünt az elhamvadástól. A tízezre pengős tribün nézőhelyei elpusztultak, teljesen elhamvadt az egész fából készült alkotmány.

Értesítés!

Cserépkályha, takaréktűzhely átrakás és javítás, fajtano faiburkolatokat és új takaréktűzhelyeket garancia mellett a legolcsóbban vállaljuk.

Keller József kályhas-
mester

Str. Ureche No. 31. 1811

Az alábbi ósgekneki megrendeléseket felvesznek:

Str. Horia

Str. Bratianu

Gáspár műszerész

Menráth könyvkötő

üzletében.

és kőkeresztő üzletében

Brasovia-támadások eredményeképpen, a 37. percben Vogel lőtte a második gólt. (2:0). A 43. percben Zsigmond öngólt vétett és így 2:1 lett az eredmény. A szünet után az AMEFA (AMTE) lendületesen támadott és a 11. percben Carabell kiegyenlített. (2:2). Két perc múlva ismét a Brasovia vezetett Szika góljával. A 25. percben Szinder váratlan lövéssel kiegyenlített. Biró: Costel Radulescu.

Venus—Universitatea 3:0 (1:0).

Clujról jelentik: Az otthonában játszó Universitatea nem birt a jól küzdő Venus-sal. Biró: Oravetz (Arad).

Chinezul (Kinizsi)—Crisana 5:0 (4:0).

Timisoaráról jelentik: A Chinezul szenzációsan játszó csapata fölényes győzelmet aratott nagyevü ellenfelén. A 18. percben Semler lapon beadta a labdát és Glasz szép lövéssel megszerezte a vezetést. (1:0). A következő percben Zelenák szerzett újabb gólt (2:0). A féldő további góljait Semler és Glasz lőtték. A végeredményt a 42. percben Glasz állította be. Biró: Tunea dr.

Ripensia—CAO (NAC) 0:0.

Oradeáról jelentik: A nagy riválisok küzdelme gól nélkül végződött. A mérkőzésen a Ripensia sokkal többet támadott, de az egyébként kitűnő csatárok ezuttal nem bírtak a jól játszó CAO (NAC) védelemmel. Az első féldőben kiegyensúlyozott játék folyt. A szünet után a Ripensia nagy fölénybe került, de a CAO (NAC) védelem a kitűnően védő Dávidal az élén, mindent ment. Burdán aradi bíró

Barátságos mérkőzések Aradon

A timisoarai ILSA a SGA (ATE) együttesével játszott — Az oradeai Staruinta (Törekvés) a CAA (AAC)-al mérkőzött

Vasárnap Aradon barátságos mérkőzések töltötték ki a programot. A Gloria-CFR sporttelepén az ILSA játszott a SGA (ATE) csapattal. A CAA (AAC)-pályán az oradeai Staruinta (Törekvés) vendégszerepelt. Részletes eredmények a következők:

ILSA SGA (ATE)—2:1 (0:1).

A két csapat mérkőzése nem hozott magas nivóju játékot. Az első féldőben az ILSA volt fölényben, de ennek ellenére, a 37. percben a SGA (ATE) szerezte meg a vezetést. Tóth szép lövése révén. A második féldő 15. percében Albert fejes góljával kiegyenlített

Bz Inteligerea nagy fölényrel győzött a másodosztályú bajnokság vasárnapi fordulóján

Századik gólját érte el az Inteligerea (Egyetértés)

Vasárnap a másodosztályú bajnokság teljes fordulóján a bajnokjelölt Inteligerea (Egyetértés) nagy fölényrel győzött az ASTRA felett. Az Inteligerea (Egyetértés) ezen a mérkőzésen lőtte be a századik gólját. — A Victoria lelépte a Patriát. — A bajnokság második helyezette az Alimentatia (AVMSE), nehezen győzött a szívósan játszó Crisana felett. — Banatul könnyen intézte el a Fortunát. — A Juventus—CAR (RAC) mérkőzés a pecicai csapat megjelenése miatt elmaradt. — A Vulturul—Frontiera mérkőzés eldöntetlenül végződött. — Pecican az aradul-noui csapat a Titanus vendégszerepelt és vereséget szenvedett. Eredmények a következők: Virtutea—Titanus 2:0 (1:0). Alimentatia (AVMSE)—Crisana 2:1 (1:1). Banatul—Fortuna 4:0 (1:0). Victoria—Patria 6:0 (3:0). Inteligerea (Egyetértés)—ASTRA 13:1 (4:0). Vulturul—Frontiera 1:1 (1:0).

O Egyéb aradi eredmények. Ifjúsági bajnokság: AMEFA (AMTE)—Juventus 6:4 (4:2). Hakoah—Astra 3:0 (1:0). Gloria-CFR— ifj. Inteligerea (Egyetértés) ifj. 1:0 (1:0). SGA (ATE)—Unirea 4:0 (1:0). CAA (AAC)—Fortuna 7:1 (6:0).

O Szövetségi III. Gloria—Hakoah 5:3 (3:2). Transylvania—Fortuna 3:2 (3:0). AMEFA (AMTE)—SGA (ATE) 7:1 (2:0).

kitűnően vezette a mindvégig nagyiramu mérkőzést.

Döntetlenül végződött a Transylvania—Soimi-CFR-mérkőzés

Változatlan a sorrend az aradi elsőosztályú bajnokságban — Befejeződött a bajnokság

Ismeretes, hogy a Transylvania és a Soimi-CFR elhalasztották bajnoki mérkőzésüket, amelyet azután vasárnap játszották le. Óriási meglepetésre, a sereghajtó Soimi-CFR elvett egy pontot a tartalékosan felálló Transylvaniától. A váratlan eredmény miatt az aradkerületi bajnokság változatlan maradt, első a CAA (AAC), második a Hakoah, harmadik a SGA (ATE) és negyedik a Transylvania. A kerületi elsőosztályú bajnokság ezzel a mérkőzéssel befejezést nyert. A bajnokság állása a következő:

1. CAA	14	10	3	1	44	13	23
2. Hakoah	14	9	3	2	27	16	21
3. SGA	14	9	2	3	61	21	20
4. Transylvania	14	8	4	2	31	20	20
5. Olimpia	14	3	4	7	22	35	10
6. Unirea	14	3	1	10	26	46	7
7. Tricolor	14	3	1	10	18	32	7
8. Soimi	14	1	2	11	14	62	4

Transylvania—Soimi-CFR 3:3 (1:0)

Nagy meglepetésre a lelkesen játszó Soimi-CFR elvett egy pontot a tartalékosan felálló Transylvaniától. A Transylvania góljait Renich, Illin és Soki lőtték, a Soimi-CFR részéről Popian (2) és Balogh voltak eredményesek. Biró: Höhn.

az ILSA. A 17. percben Stulák timisoarai játékos megütötte Bajti (SGA) játékost, aki jól irányzott rugással szerzett magának elégtételt. A bíró mindkettőt kiállította. A 25. percben Klimek szerezte meg az ILSA részére a nem egészen megérdemelt győzelmet. Biró: Polareczki.

Staruinta (Törekvés)—CAA (AAC) 1:1 (1:1).

Változatos játék után, döntetlenül végződött a mérkőzés. Az első féldő 19. percében Csicsó szerezte meg a vezetést. A 23. percben Perneki bombalövéssel kiegyenlített. Biró: Darázs.

O Vidéki eredmények. Timisoara: Electrica—CAT (TAC) 1:0 (1:0). — Jimbolia: ROMTE (TMTE)—ZsSE 2:0 (1:0). — Oradea: Makkabea—CFR 1:1 (0:0). — Timisoarán játszott az aradi Tricolor a Freidorffal, a meccs 1:1 arányban döntetlenül végződött. — Resita: UDR—CFR (Brasov) 3:0 (0:0). — Lugoj: Vulturul—Banatul 7:2 (2:0).

Nehezen győzött a Ferencváros a Bocskai fölött

A magyar ligabajnokság biztos győztesének a Ferencváros csapata látszik

Budapestről jelentik: A magyar ligabajnokság vasárnapi fordulójának legkimagaslóbb eseménye a Ferencváros—Bocskai összecsapás volt, amelyet a Ferencváros nyert meg nagy küzdelem után. A Ferencváros bajnoksága már biztosnak látszik. A Phöbus elkeseredett játékban megverte a Szeged FC együttesét. A Hungária lehengerelte a III. kerületet. A Kispeszt 2:0 arányban legyőzte az Attilát a mérkőzés a második féldő 15. percében félbeszakadt, mert a tribün kigyulladt. A gyorsan kivonult tűzoltóságnak sikerült eloltani a veszedelmesnek látszó tüzet. A Budai „11”—Nemzeti mérkőzés eldöntetlen eredményt hozott. Beszámolónk a következő:

Ferencváros—Bocskai 2:1 (0:1).

A vezetést Eöri révén a Bocskai szerezte meg, amelyet a Ferencváros a szünet után egyenlített ki Toldi révén. A győzelmet jelentő gólt a második féldő végén Kemény lőtte. Egyéb eredmények a következők: Phöbus—Szeged 2:0 (1:0). Hungária—III. kerület 6:2 (4:1). Kispeszt—Attila 2:0 (1:0). Budai „11”—Nemzeti 3:3 (0:0).

A frizura tökéletes vonala



Minden alkalommal kifogástalan fésülést kap. A frizura megmarad egész nap, anélkül, hogy újabb rendezgetésre és fésülésre lenne szükség. A frizura reggeltől estig ugyanazt az elegáns és tökéletes benyomást kelti. Még autózás alkalmával sem képes a szél szétzilálni a haját.

A Gomina Argentine használata rendkívül egyszerű: miután a haját előzőleg megnedvesítettük és megsültük, elég egy kis mennyiséget alkalmazni rá s aztán a hajrögzítő szert a fésűvel és kézzel egyenletesen elosztani. Ezután feltesszük a hajtartót s néhány perc alatt utóérhetetlen frizurát nyerünk. A haj sima és fénylő marad.

Es a hajrögzítő szer nem tartalmaz szírozó anyagokat, amelyek árthatnának. A Gomina Argentine nélkülözhetetlen az előző és sportoló férfiak.



gomina
argentine

O Összeállították a magyar válogatottat. Az angolok ellen csütörtökön játszó magyar válogatottat a következőképpen állította össze Nadas Ödön magyar szövetségi kapitány: Háda, Sternberg, Vágó, Palotás, Szücs, Szalai, Röck, Auer, Sárosi, Toldi, Kemény.

O Montagh és a magyar csapat az agyagalamb-lövő világbajnok. Budapestről jelentik: Az agyagalamb-lövő világbajnoki verseny vasárnap délután fejeződött be. A versenyben dr. Montagh Andrásnak sikerült megvédenie Magyarország részére a világbajnoki címet. A világbajnoki csapatversenyt így Magyarország csapata nyerte. Részletes eredmények: Agyagalamb-lövő világbajnokság: Világbajnok: dr. Montagh András (magyar), 300—281, 320—298. 2. Beaumont (francia), 300—281, 320—297. 3. dr. Schöbel (német), 300—297. 4. Houtman (dán) 300—275. 5. Strassburger (magyar), 300—273. 6. Lumniczer dr. (magyar) 300—269. Csapatverseny: Világbajnok: Magyarország csapata. 2. Németország. Kedden megkezdődnek az élőgalamb-lövő bajnoki versenyek.

Szerkesztői üzenetek

K. L. malomtulajdonos, Arad, Levelezőlapját megkaptuk és kérjük, sziveskedjék az ügyben főküldőhivatalunkba fáradni d. u. 4—6 között.

Novák Miksa nyugdíjas, Arad. Az 1932. évben visszamaradt 9 hónapi nyugdíjhátralékát — épp úgy, mint a többi hátralékot — evidenciában tartja az aradi nyugdíjpénztár és ha a „Központi Nyugdíjpénztár” utasítása megérkezik, az ön követelését is belefoglalják abba a jegyzékbe, amelyet fel fognak terjeszteni Bucurestibe, ahol a lista alapján annak idején kiutalják a hátralékos nyugdíjakat. Hogy mikorra várható ez, arról az aradi pénztár mostanig semmi értesítést nem kapott.

Autóemelők kiváló, modern kivitelben legelőnyösebben szerezhetők be **Kálmán A. Részvénytársaság, Arad**

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A kereskedelmi miniszter nyíltan hadat üzent a „fekete-tőzsdének”

„Egyes személyek és szervezetek nem tarthatják meg az előző rezsimben élvezett előnyeiket” — Theodorescu miniszter semmit sem enged az általa bevezetett új kontingens-rendszerből

Legutóbbi cikkeinkben beszámoltunk arról, hogy a belföldi közgazdasági szervezetek elégedettségüknek adtak kifejezést a Theodorescu kereskedelmi miniszter által kezdeményezett teljesen új, radikális ki- és bevételi kontingens-rendszerrel szemben. Sokan azt remélték, hogy a miniszter a különböző érdekképviseletek, különösen a Kereskedők Tanácsa (Statul Negustoresc) agitációja következtében meg fogja változtatni az új rezsim irányelvet. Egy bucuresti-i újságíró tegnap felkereste Theodorescu minisztert, akivel hosszabb beszélgetést folytatott és közölte vele, hogy az új kontingens-rendszerrel sokan elégedetlenek.

— Azt állítják — mondta az újságíró — hogy a miniszter új terveze a gyakorlatban nem fog bevalni és csupán elméletben látszik helyesnek. Mi a véleménye erről miniszter urnak?

— Nem lélek az időbeli elégedetlenségtől — felelte Theodorescu miniszter — mert ez nem egyéb, mint vízár egy pohár vízben. Mikor a CFR vezérigazgatója voltam, merésznek látszott újítással bevezetnem a rapid-vonatokat és akkor is ugyanilyen elégedetlenkedő kritikák hangzottak el, mint most. Akkor azt kérdezték, hogy „más nem hiányzik az országnak, csak a rapid-vonat?” De rövid idő alatt az egész ország meggyőződött arról, hogy a rapid nagyon jól bevált, jelentősen növelték a vonatok sebességét, megsokszorozták a forgalmat, tehát az én elméleti elgondoltsom a prakszisban is igen jónak bizonyult. Ugyanílyan praktikus ötleteket valósítottam meg a monopóliát is, a mikor azt vezettem. A mostani új kontingens-rendszert is ugyancsak megfelelő, sőt jó gyakorlati újításnak tartom. Feltétlenül hitartok az új rendszer mellett, mert a gazdasági érdekek

figyelembevételével kedvező kereskedelmi mérleget akarok biztosítani az állam számára. Az új rendszer nagymértékben fokozza az exportot, amely teljes összhangba jut az importtal, más szóval: *behozatalunk egyenlő mértékben növekszik kivitelünkkel. Az import-árucikkék póttaksája nem olyan magas, hogy amiatt jelentékeny árdragulás fenyegetné az ország lakosságát vagy pedig pénzünk burkolt formájú leértékelését idézné elő.* A belföldi iparvállalatok képviselői teljes megértéssel ígéretet tettek, hogy a póttaksa miatt nem emelik az árakat, egyébként is jelenleg olyan kevés a fogyasztás és olyan nagy a konkurrencia, hogy az áremelés a valóságban lehetetlenség. Nagy súlyt helyezek a lakosság életstandardjára, mindent elkövetek, hogy az árak ne emelkedjenek és végső esetben ez ellen még represszáliákat is alkalmazok. *Meg akarom akadályozni, hogy olyan nyersanyagok jöjjenek be hozzánk, amelyekből nálunk is elég sok van, még ha a belföldi anyag gyengébb is, mint a külföldi.* Ezért vezettük be ezekre a cikkekre a magasabb suprataksát. Rendkívül fontos, hogy külkereskedelmi mérlegünket megjavítsuk, még ha egyelőre össze is kell magunkat húznunk.

Az újságíró újabb kérdésére Theodorescu miniszter az alábbi feltűnésteltő kijelentést tette:

— Jól tudom, hogy kik és milyen gazdasági csoportok agítálnak az új rendszer ellen. Ezek a múltban rendkívüli előnyöket élveztek, de az új rezsimben a különleges kedvezményeket nem tarthatják meg. Ilyen kedvezmény a „fekete tőzsde” is, amely ezeltől szabadon működött, de az új kontingens-rendszer miatt feltétlenül eltűnik. Akik a fekete-tőzsdéből hasznot húztak, azok elégedetlenkednek legjobban az új rendszer miatt.

„A mostani szárazság miatt nem fenyegeti éhínség az országot”

— mondotta Garoflid, a gabona- és szőlőtermelők országos szindikátusának elnöke. — A földművelésügyi miniszter elrendelte a gabonafogyasztás korlátozását

Bucurestiből jelentik: Garoflid volt földművelésügyi miniszter, a gabona- és szőlőtermelők szindikátusának elnöke a nála járt újságírókkal figyelemreméltó adatokat közölt a rendkívüli szárazságról:

— Nagy szerencse — kezdte Garoflid — hogy nem ősszel kezdődött a szárazság, hanem csak két hónappal ezelőtt. Mint emlékeztetés, őszől kezdve március elejéig sok nedvességet kapott a föld és ez még érezteti hatását, tehát a szántóföldek még mindig nem nélkülözik a téli nedvességet. A szárazság miatt nehéz ugyan a mezőgazdaság helyzete, de ha rövid időn belül esőt kapunk, úgy a búzatermés teljesen fedezni fogja fogyasztásunkat. A búzának van a legnagyobb ellenálló képessége és amit jó időben vetettek el, az még mindig szép. Az ugynevezett parasztvetések kissé elkéstek. A tavaszi vetés szép, mert jól kelt ki. Ha egyfolytában két hérig esne, úgy közepesen jó búzatermésünk lenne. De nemcsak a buza, hanem a kukorica is igen fontos a mi gazdasági életünkben. Az a tengeri, amit kellő időben vagy őszi ugarban elvetettek, még három héttig képes elmentálni a szárazságnak, de amit a mostani száraz földbe vetnek, az biztosan rossz lesz. A legtöbb kukoricát nem kellő hozzáértéssel vetették el. De azért nincs ok a kétségbeesésre — folytatta a szindikátus elnöke — mert a raktáron levő készletek az új aratásig fedezik a la-

kosság kenyérszükségletét, tehát az országot nem fenyegeti éhínség. A szárazság nem ismeretlen előttünk, mert félszázadonkint hétnyolc száraz év is előfordul, rendszerint öt-évenként megismétlődik a nagymérvű esőhiány. Ennek dacára csak 1904-ben és 1918-ban volt komolyabb gabona- és takarmányhiány. A külföldön a mezőgazdasági szervezetek állandóan foganatosítanak óvintézkedéseket, hogy országukat ne érhesse váratlanul a mostanihoz hasonló szárazság.

A földművelésügyi miniszterium körrendeletet küldött a prefekturákhoz, amelyeknek figyelmét felhívta a súlyos mezőgazdasági helyzetre. Azonnal intézkedni kell — írja a miniszter — hogy a malmoknál, a kereskedők raktáraiban és a termelőknél levő gabonakészletek összeírassanak. A közigazgatási hatóságok ellenőrizzék a fogyasztás korlátozását. Helyi intézkedésekkel a fogyasztás korlátozását kell keresztülvinni. A miniszteriumban a fogyasztás korlátozására és racionalizálására tervezet készül, amelyet az egész országban alkalmazni fogunk, ha a helyzet rosszabbodna. A takarmánnyal mindenütt takarékoskodni kell, a szalmát nem szabad tüzelőanyagként felhasználni, a községi legelőkön ellenőriztetni kell, hogy az állatokkal többet ne etessenek, mint amennyi feltétlenül szükséges. Mihelyt esni kezd, azonnal újból vetni kell, hogy a használhatatlant pótoljuk.

= Emelkedett a lej aranyfedezete. Mint Bucurestiből jelentik, a Banca Nationala április 21-iki keltezésű heti kimutatása szerint, az aranyálladék 10 milliárd 32 millió lej, az előző heti 10 milliárd 19 millió lejjel szemben, tehát a szaporulat 13 millió lej. A bankjegyforgalom 21 milliárd 149 és háromnegyed millió, míg az előző héten 21 milliárd 225 millió lej volt. A bankjegy aranyfedezeti százaléka 34,92, míg az előző héten 34,58 százalék volt, tehát a növekedés 0,34 százalék.

= Hivatalnokokból álló igazgatóság került a Bánáti Bankegyesület élére. Mint már jelentettük, a Bánáti Bankegyesület (Banater Bankverein) szombaton az esti órákban tartotta meg rendkívüli közgyűlést. Most azt jelentik Timisoaráról, hogy a pár perces közgyűlésen a régi igazgatóság — amelynek két aradi tagja volt — lemondott és nyomban megalakították az új, 4 tagú igazgatóságot az intézet alábbi tisztviselőiből: Faber Antal, Ludwig Oszkár, Schmahler János és Stamp János (az aradi osztály vezetője). A négy megválasztott új igazgatósági tag a Bánáti Bankegyesület tisztikarához tartozik. Az elnököt az igazgatósági tagok a maguk kebeléből választják.

= A MÁJUSI ÁLLATVÁSÁROK SORRENDJE ARADMEGYÉBEN ÉS A SZOMSZÉDOS VÁRMEGYÉKBEN. A földművelésügyi miniszterium hivatalos közlése szerint májusban Arad közelében az alábbi városokban és községekben lesznek állatvásárok: május 9-én Gurahont (Aramegye), Fibiş (Timistorontál), 10-én Liebling (Timistorontál), 11-én Deva, 12-én Semlac (Arad), 13-án Savarsin, Petroseni (kétnapos), 14-én Dezna (Arad) és Petroseni, 15-én Simandul de Jos (Arad), Satchinez (Timistorontál), 17-én Hunedoara, 20-án Comlaus (Arad), Deta és Ghiulvaz (Timistorontál), 21-én Zam. Vinga, 22-én Nitchidori (Timistorontál), 23-án Comlaus és Sft. Anna (Arad), 24-én Cenei (Timis), 26. és 27-én Timisoara, 28-án Talpos (Bihar), 30-án Zarand (Arad), 31-én Ghiuzel (Timismegye).

— Eső volt Albaulián és környékén. A földművelésügyi miniszteriumba érkezett jelentés szerint, Albaulián és a közelében lévő öt községben tegnap eső volt, amely jó hatást gyakorolt a veteményekre.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közölttekért nem vállalunk felelősséget.

Szikvizgyárunkat

Str. Gh. Baritiu 17. sz. alól
Bulv. Carol 71. sz. alá helyeztük át.
Victória szikvizgyár.

Özv. Dr. GYULAY PÁLNÉ szül. Friedmann Irma, maga, valamint az alulírottak nevében mélységes nagy fájdalommal tudatja szeretett drága jó férje, illetve testvér és rokon

Dr. GYULAY PÁL

ORVOS
v. Őrnagy-orvos

f. hó 7-én, hosszas szenvedés után, életének 48. boldog házasságának 19-ik évében történt elhunytát.

Megbaldogult drága halottunkat f. hó 8-án d. u. 5 órakor helyezzük örök nyugalomra a gyászháznál tartandó református egyházi szertartás szerint, a rovinei temetőben.

Pecica, 1934. május 7-én.

ÁLDOTT LEGYEN A LEGIGAZABB EMBER EMLÉKEZETE!

Özv. Friedmanné szül. Csizmády Julia anyósa,

Gyulay Gábor ezredes bátyja,

Gyulay Gáborné szül. Donkó Erzsébet

Özv. Gyulay Lászlóné szül. Okolcsányi Mária és családja sógornói.

